



E231 Burmese A4 08/26



2026 အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲ တွင် သင်မဲပေးရန် လမ်းညွှန်



vote.nz

2026 မှာ ဘာတွေ မျှော်လင့်ထား ရမလဲ၊ မဲဘယ်လို ပေးရမလဲ

သင်စာရင်းသွင်းပြီး သင်၏အသေးစိတ်အချက်များလည်း အသစ်ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ထားပါ။

2026 အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင် မဲပေးနိုင်ရန်အောက်တိုဘာ ၂၅ ရက်၊ တနင်္ဂနွေ ညသန်းခေါင်မတိုင်
ခင် စာရင်းသွင်းဖို့ လိုပါသည်။ အောက်တိုဘာ ၂၆ ရက်၊ တနင်္လာနေ့တွင် မဲပေးမှုစတင်သည့်အခါ စာရင်း
သွင်းခြင်း (သို့မဟုတ်) သင်၏အချက်အလက်များကို ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ခြင်း မပြုလုပ်နိုင်တော့ပါ။

အသက် ၁၈ နှစ်နှင့်အထက်ရှိသူ၊ နယူးဇီလန်နိုင်ငံသား (သို့မဟုတ်) ရွေးကောက်ပွဲအကြောင်းရင်း
များအတွက် အမြဲတမ်းနေထိုင်သူ၊ သင့်ဘဝအတွင်း နယူးဇီလန်တွင် ၁၂ လနှင့်အထက်ကြာအောင်
ဆက်တိုက်နေထိုင်ခဲ့ဖူးသူဖြစ်လျှင် စာရင်းသွင်းရမည်။

ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်အရ နေထိုင်သူဆိုသည်မှာ သင်သည် နယူးဇီလန်နိုင်ငံတွင်
တရားဝင်နေထိုင်နေပြီး သတ်မှတ်ထားသော အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း နိုင်ငံမှ ပြန်လည်ထွက်ခွာရန် မ
လိုအပ်သူကို ဆိုလိုပါသည်။

သင့်အသေးစိတ်အချက်များကို အွန်လိုင်းတွင် စာရင်းသွင်း၊ စစ်ဆေး (သို့မဟုတ်) အသစ်ဖြည့်စွက်ပါ။

စာရင်းသွင်းခြင်းသည် သင် တစ်ကြိမ်တည်း လုပ်ရမည့်အရာ မဟုတ်ပါ။ သင်၏ စာရင်းသွင်း
အချက်အလက်များကို အသစ်ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ထားရန် လိုအပ်ပြီး သို့မှသာ မဲပေးရန်
အဆင်သင့်ဖြစ်မည်။

သင့်အသေးစိတ်အချက်များကို နယူးဇီလန် ယာဉ်မောင်းလိုင်းစင်၊ နယူးဇီလန် ပတ်စ်ပို့ (သို့မဟုတ်)
အတည်ပြုပြီး RealMe အကောင့်အမည်ကို အသုံးပြုပြီး vote.nz အွန်လိုင်းမှ စာရင်းသွင်း၊ စစ်ဆေးရန်
(သို့မဟုတ်) အသစ်ဖြည့်စွက်ရန် လွယ်ကူပါသည်။

နောက်ထပ် သင် လုပ်နိုင်သည်တို့မှာ -

- စာရင်းသွင်းပုံစံကို တောင်းယူရန် ဖုန်းနံပါတ် **0800 36 76 56** ကို ခေါ်ဆိုပါ (သို့မဟုတ်)
- စာတိုက်မှ စာရင်းသွင်းပုံစံပို့ပေးနိုင်ရန် သင့်နာမည်နှင့် လိပ်စာကို **3676** နံပါတ်သို့ မက်ဆေ့ချ် ပို့ပါ။

သင်၏ EasyVote ကတ်

အကယ်၍ သင်သည် အောက်တိုဘာလ ၄ ရက်၊ တနင်္ဂနွေနေ့ မတိုင်မီ မဲစာရင်းသွင်းပါက သင့်ထံသို့
EasyVote ကတ်ပြား ပို့ပေးပါမည်။

သင်၏ အီးမေးလ်လိပ်စာကို ကျွန်ုပ်တို့ထံ ပေးထားပါက သင်၏ EasyVote ကတ်ကို အီးမေးလ်မှ
တစ်ဆင့် လက်ခံရရှိပါမည်။

ကျွန်ုပ်တို့ထံတွင် သင်၏ လိပ်စာသာ ရှိပါက အဆိုပါကတ်ကို စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လက်ခံရရှိပါမည်။

သင်သည် အများပြည်သူသို့ ထုတ်ပြန်ခြင်းမပြုသော မဲစာရင်းတွင် ပါဝင်နေပါက သင့်ထံသို့ မဲပေးလွှာကို
စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ပို့ပေးပါမည်။

သင်၏ EasyVote ကတ်သည် မဲပေးရန် ပိုမိုမြန်ဆန်ပြီး ပိုလွယ်ကူပါသည်။

ယင်းကတ်မရှိတတ်လည်း မဲပေးနိုင်ပါသည်။ သို့သော် မဲပေးရသည့်နေရာတွင် အနည်းငယ် ပိုကြာနိုင်
ပါသည်။

သင်သည် အောက်တိုဘာလ ၄ ရက်၊ တနင်္ဂနွေနေ့နောက်ပိုင်းနှင့် အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်၊ တနင်္ဂနွေနေ့
ညသန်းခေါင်မ တိုင်မီအတွင်း မဲစာရင်းသွင်းပါက EasyVote ကတ်ကို လက်ခံရရှိမည် မဟုတ်ပါ။

ဘယ်အချိန် ဘယ်နေရာမှာ မဲပေးရမလဲ

မဲပေးရန်အတွက် ရွေးကောက်ပွဲနေ့အထိ စောင့်ဆိုင်းရန် မလိုပါ။

မဲပေးမှု စတင်သည့်ရက် - အောက်တိုဘာ ၂၆ ရက်၊ တနင်္လာနေ့

မဲပေးမှု ပိတ်သည့်အချိန် - ည ၇ နာရီ၊ ဒီဇင်ဘာ ၇ ရက်၊ စနေနေ့၊ ရွေးကောက်ပွဲနေ့

မဲရုံများသည် အောက်တိုဘာ ၂၆ ရက်၊ တနင်္လာနေ့မှ ဒီဇင်ဘာ ၇ ရက်၊ စနေနေ့အထိ ဖွင့်လှစ်ပါသည်။

မဲရုံများ ဖွင့်လှစ်သည့် ရက်များနှင့် အချိန်များ အပါအဝင် မဲရုံနှင့်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များကို
vote.nz တွင်ဖြစ်စေ၊ ဖုန်းနံပါတ် **0800 36 76 56** သို့ ဆက်သွယ်၍ဖြစ်စေ ရရှိနိုင်ပါသည်။

ရွေးကောက်ပွဲနေ့ဖြစ်သည့် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်၊ စနေနေ့တွင် မဲရုံများအားလုံးကို မနက် ၉ နာရီမှ ည ၇
နာရီအထိ ဖွင့်ပါမည်။



နောက်ထပ် အချက်အလက်
လိုချင်ပါသလား။

- vote.nz သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ
- **0800 36 76 56** ကို ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ

စာရင်းသွင်းခြင်း၊ မဲပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့်
အချက်အလက်များကို အခြားဘာသာစကားများနှင့်
အခြားဝင်ရောက်အသုံးပြုနိုင်သော ပုံစံများဖြင့် vote.nz
တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

ဤအချက်အလက်များကို သင်၏ မိသားစုတွေ့မျိုးများ၊
မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများနှင့် မျှဝေပါ။ ၎င်းတို့ မဲပေးရန်
ပြင်ဆင်ရာတွင်လည်း ကူညီပေးပါ။

မဲပေးရန် နည်းလမ်း

1 သင်၏ EasyVote ကတ်ကို ယူဆောင်လာပါ။

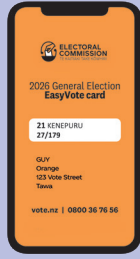
မဲပေးရာတွင် ပိုမို လျင်မြန်စေရန်အတွက် သင်၏ EasyVote ကတ် သို့မဟုတ် မဲပေးလွှာ ကို ယူဆောင်လာပါ။

သင်၏ EasyVote ကတ်ကို အီးမေးလ်ဖြင့် လက်ခံရရှိပါက သင်၏စက်ပစ္စည်းကို ယူဆောင်လာနိုင်ပြီး မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် ကတ်ကို ပြသနိုင်ပါသည်။

မဲရုံသို့ မသွားမီ သင်၏ကတ်ကို ဒေါင်းလုဒ်ဆွဲယူခြင်း၊ ပရင့် ထုတ်ယူခြင်း သို့မဟုတ် စာရင်းရွှေ့ ရိုက်ထားခြင်းများလည်း ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

သင်၏ EasyVote ကတ်တွင် သင်၏ အချက်အလက်အသေးစိတ်များ ပါရှိပြီး ထိုကတ်ကို သင်တစ်ဦးတည်းသာ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

မဲပေးရန် သွားရောက်ချိန်တွင် သင်၏ EasyVote ကတ် ပါမလာပါကလည်း မဲပေးနိုင်ပါသေးသည်။



2 မဲရုံတွင် သင့်ကိုကူညီပေးမည့်သူတစ်ယောက် ရှိနေပါမည်။

သင့်မဲရုံရှိ ရွေးကောက်ပွဲလုပ်သားများက သင်လုပ်ရမည့်အရာနှင့် သွားရမည့်နေရာကို ပြသပေးလိမ့်မည်။

3 အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင် ပေးရမည့်မဲ

အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင် ပါတီဆန္ဒမဲနှင့် ကိုယ်စားလှယ်ဆန္ဒမဲဟူ၍ သင်မဲနှစ်ခုပေးရပါမည်။

သင်၏ ပါတီဆန္ဒမဲ



သင်၏ ပါတီဆန္ဒမဲသည် သင်ထောက်ခံလိုသည့် နိုင်ငံရေးပါတီအတွက်ဖြစ်သည်။

ဤဆန္ဒမဲသည် ပါလီမန်တွင် နိုင်ငံရေးပါတီတစ်ခုစီရရှိမည့် နေရာအရေအတွက်စုစုပေါင်းကို အဓိက အဆုံးအဖြတ်ပေးပါသည်။ ပါတီဆန္ဒမဲ ဝေစုပုံများသည် ပါတီများသည် ပါလီမန်တွင် နေရာပိုများ၍ ရရှိပါမည်။

သင်သည် အထွေထွေစာရင်းတွင်ပါဝင်သည်ဖြစ်စေ၊ မာအိုရီ စာရင်းတွင်ပါဝင်သည်ဖြစ်စေ တူညီသော နိုင်ငံရေး ပါတီများစာရင်းမှ ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။

သင်၏ မဲပေးလွှာပေါ်တွင် သင်ရွေးချယ်သော နိုင်ငံရေးပါတီ၏အမည်ဘေးတွင် အမှန်ခြစ်ပါ။

သင်၏ ကိုယ်စားလှယ်ဆန္ဒမဲ



သင်၏ မဲဆန္ဒနယ်မြေဆိုင်ရာ ကိုယ်စားလှယ်ဆန္ဒမဲသည် သင်နေထိုင်သည့်နေရာအတွက် ပါလီမန် လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် (MP) အဖြစ် သင်ဖြစ်စေချင်သည့် ရွေးကောက်ပွဲဝင် ကိုယ်စားလှယ်လောင်းကို ရွေးချယ်ရန်ဖြစ်သည်။

မာအိုရီစာရင်းတွင် သင်ပါဝင်ပါက မာအိုရီ မဲဆန္ဒနယ်တစ်ခုတွင် ယှဉ်ပြိုင်သော ကိုယ်စားလှယ်လောင်းတစ်ဦး ကို သင်မဲပေးရမည်။

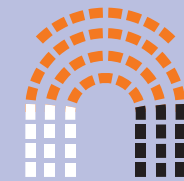
အထွေထွေစာရင်းတွင် သင်ပါဝင်ပါက အထွေထွေ မဲဆန္ဒနယ်တစ်ခုတွင် ယှဉ်ပြိုင်သော ကိုယ်စားလှယ်လောင်း တစ်ဦးကို သင်မဲပေးရမည်။

သင်၏မဲစာရွက်ပေါ်တွင် သင်၏ဒေသန္တရနေရာကို ကိုယ်စားပြုစေချင်ဆုံး ရွေးကောက်ပွဲဝင်ကိုယ်စားလှယ် လောင်း၏ အမည်ဘေးတွင် အမှန်ခြစ်ပါ။ မဲအများဆုံး ရရှိသော ပါလီမန်လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်လောင်းသည် သင်၏ မဲဆန္ဒနယ်မြေဆိုင်ရာ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် (MP) ဖြစ်လာပါမည်။



ပါတီမဲ ရရှိသည့် အချိုးအစား

=



ပါလီမန်လွှတ်တော်တွင် ကိုယ်စားလှယ်နေရာများနှင့် တူညီသော အချိုးအစား

4 သင်၏မဲစာရွက်ကို စီစဉ်ထားရှိပေးထားသော မဲပုံးထဲသို့ ထည့်ပါ။

ထိုသို့ထည့်ပြီးလျှင် မဲပေးပြီးပါပြီ။



မဲရုံနေရာသို့ မသွားနိုင်ဖြစ်နေပါသလား။



မဲရုံနေရာသို့ မသွားနိုင်ဖြစ်နေလျှင်၊ ဥပမာအားဖြင့် နာမကျန်းမှု၊ အသက်အရွယ် (သို့မဟုတ်) မသန်စွမ်းမှုကြောင့် မသွားနိုင်လျှင် မဲပေးရန် အကူအညီရယူနိုင်ပါသည်။

ပြုစုစောင့်ရှောက်ရေးဂေဟာတွင် သင်နေထိုင်ပါက သင့်ဒေသ မဲဆန္ဒနယ်မန်နေဂျာသည် မဲပေးခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများ စီစဉ်နိုင်ရန် သင့်ဂေဟာ၏မန်နေဂျာထံ ဆက်သွယ်ပါလိမ့်မည်။

သင် ဆေးရုံ တက်နေရခြင်းကြောင့် မဲရုံသို့ မသွားရောက်နိုင်ပါက မိတ်ဆွေ သို့မဟုတ် မိသားစုဆွေမျိုး တစ်ဦးဦးသည် အောက်တိုဘာ ၂၆ ရက်၊ တနင်္လာနေ့မှ စတင်၍ သင့်ထံသို့ မဲစာရွက်များ ယူဆောင်လာ ပေးနိုင်ပါသည်။

သင့်အတွက် ရွေးချယ်စရာများကို နောက်ထပ်သိရှိပြောဆိုနိုင်ရန် vote.nz တွင်ကြည့်ပါ (သို့မဟုတ်) ဖုန်းနံပါတ် **0800 36 76 56** ကို ခေါ်ဆိုပါ။

ပြည်ပမှ မဲပေးခြင်း



အောက်တိုဘာ ၂၆ ရက်၊ တနင်္လာနေ့တွင် မဲပေးမှု စတင်သည့်အခါ သင်သည် နယ်ပယ်လွှတ်တော် (မော်ရီတောင်မဲဆန္ဒနယ် အောက်တိုဘာရီးလ်း နယ်ပယ်လွှတ်တော်) တွင် ရှိနေမည်ဆိုပါက သင်မဲထွက်ခွာမီ ကြိုတင်မဲပေးခဲ့ခြင်းက ပိုမို လွယ်ကူပါသည်။

ပြည်ပမှနေ၍ သင်မဲပေးမည်ဆိုလျှင် (နယ်ပယ်လွှတ်တော်ချိန်) အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်၊ တနင်္ဂနွေနေ့ ည သန်းခေါင်မတိုင်မီ စာရင်းသွင်းပြီး ဖြစ်ရမည်။ သင်၏အသေးစိတ်အချက်များကို vote.nz တွင် စာရင်းသွင်း (သို့မဟုတ်) အသစ်ဖြည့်စွက်နိုင်ပါသည်။

အောက်တိုဘာလ ၂၁ ရက်၊ ဗုဒ္ဓဟူးနေ့မှ နိုဝင်ဘာ ၇ ရက်၊ စနေနေ့ ည ၇ နာရီ (နယ်ပယ်လွှတ်တော်ချိန်) မတိုင်ခင်အထိ ပြည်ပမှ မဲပေးနိုင်ပါသည်။

ပြည်ပမှမဲပေးရန် အလွယ်ကူဆုံးနှင့် အမြန်ဆုံးနည်းလမ်းမှာ သင်၏မဲစာရွက်ကို ဒေါင်းလုဒ်ဆွဲပြီး ပြီးအောင်ဖြည့်ကာ vote.nz တွင် တင်သွင်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ပြည်ပရှိ မဲရုံတစ်ခုတွင်လည်း ကိုယ်တိုင် သွားရောက် မဲပေးနိုင်ပါသည်။ ပြည်ပရှိ မဲရုံများစာရင်းကို vote.nz ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

ဤရွေးချယ်မှုများဖြင့် မဲပေးရန် အဆင်မပြေပါက အကူအညီ ရယူနိုင်ရန် အီးမေးလ်လိပ်စာ overseas@vote.nz သို့ ပေးပို့၍ဖြစ်စေ၊ ဖုန်းနံပါတ် **+64 9 909 4182** သို့ ခေါ်ဆို၍ဖြစ်စေ (နိုင်ငံတကာ ဖုန်းခေါ်ဆိုခများ ကျသင့်နိုင်ပါသည်) ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

သင့်မဲစာရွက်များကို ဖတ်ရန် (သို့မဟုတ်) အမှန်ခြစ်ရန် အကူအညီလိုပါသလား။



မိတ်ဆွေ၊ မိသားစုဆွေမျိုး သို့မဟုတ် မဲရုံဝန်ထမ်း တစ်ဦးဦးသည် သင့်အတွက် မဲစာရွက် ဖတ်ရှုခြင်း သို့မဟုတ် မဲခြစ်ပေးခြင်းတို့ကို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပါသည်။ ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည် -

- သင်နှင့်အတူ မဲပေးသည့်အကူအရံနောက်သို့ သွားနိုင်သည်။
- မဲပေးလွှာပေါ်ရှိ စာလုံးများနှင့် အချက်အလက်များကို ဖတ်ပြနိုင်သည်။
- သင်တောင်းဆိုလျှင် သင့်အတွက် မဲစာရွက်ကို အမှန်ခြစ်ပေးနိုင်သည်။

၎င်းတို့အနေဖြင့် မည်သူ့ကို မဲပေးသင့်သည်ဟု သင့်အား ပြောဆိုပိုင်ခွင့် မရှိပါ။

သင်မျက်စိလုံးဝမမြင်ရလျှင်၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း မျက်စိကွယ်နေလျှင် (သို့မဟုတ်) ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မသန်စွမ်းမှုရှိနေလျှင် သင့်မဲစာရွက်ကို အကူအညီမပါဘဲ အမှန်ခြစ်နိုင်ဟု ဆိုလိုသည့်အတွက် တယ်လီဖုန်းဖြင့် ရွတ်ဆိုဖတ်ပြသော ဝန်ဆောင်မှုကို အသုံးပြုပြီး မဲပေးနိုင်သည်။

ဤဝန်ဆောင်မှုကို အသုံးပြုရန်အတွက် မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ သင်သည် မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို **အောက်တိုဘာ ၅ ရက်**မှ စတင်၍ ဖုန်းနံပါတ် **0800 028 028** ခေါ်ဆိုပြီး ရွေးချယ်မှု ၁ ကို နှိပ်ကာ ပြုလုပ်နိုင်သည် (သို့မဟုတ်) အီးမေးလ်လိပ်စာ dictation@vote.nz သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

ဤဝန်ဆောင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်ထပ်သိရှိနိုင်ရန် vote.nz သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

